

Telex : BU 2650
Cable : MARINE BRUNEI
Telephone : 2771347-56
Faks : 2771357
e-mail: bklauf1@brunet.bn



جباتن لاوت
DEPARTMENT OF MARINE
MINISTRY OF COMMUNICATION
SERASA, MUARA BT1728
BRUNEI DARUSSALAM

NOTIS PERKAPALAN DOMESTIK BIL: 01/D/2014

Untuk Perhatian: Pemilik, Syarikat Perkapalan, Nakhoda dan Ejen – Ejen Perkapalan

**Per: PELEPASAN PELABUHAN TIDAK DIKELUARKAN BAGI PERJALANAN
BANGAR, TEMBURONG – BANDAR SERI BEGAWAN**
NO PORT CLEARANCE ISSUED FOR SHIPS FROM TEMBURONG – BANDAR SERI BEGAWAN

Dengan hormat sukacita merujuk surat dari pihak Setiausaha Tetap (Teknikal dan Professional) Kementerian Pembangunan Ruj: KPN/ABCI/C/8.6.3 pt.7 bertarikh 9hb Zulhijjah 1435 bersamaan dengan 4 Oktober 2014 mengenai dengan perkara Penutupan Tapak – Tapak Kuari Di Kg Madewa.

Untuk makluman pemilik dan pengurus syarikat perkapalan, bahawa mulai pada **1 Januari 2015** Jabatan Laut, Kementerian Perhubungan tidak akan mengeluarkan pelepasan pelabuhan kepada mana – mana kapalyang membuat perjalanan dari Bangar, Temburong ke Bandar Seri Begawan dan ia hanya akan dikeluarkan bagi perjalanan dari Bangar, Temburong ke Serasa, Muara sahaja.

Sekian disampaikan untuk perhatian pihak Tuan mengeniannya.

Referring to the the letter from Permanent Secretary (Technical and Professional) Ministry of Development KPN/ABCI/C/8.6.3 pt.7 dated 09 Zulhijjah 1435 / 4th October 2014 regarding the closure of quarry site at Kg Madewa.

This is to inform all shipping owners and agents that port clearance will not be issued by the Marine Department, Ministry of Communications for ships heading to Bandar Seri Begawan from Bangar, Temburong with effect from 1st January 2015. However the port clearance for ships heading to Serasa, Muara from Temburong will still be issued accordingly.

(HAJI MAT NOR BIN HAJI SALLEH)

Pengarah Laut
Director of Marine

Ruj/Ref: **72/JL/OL/23A**
Tarikh / Date 19hb November **2014** / 19th November 2014
s.k/c.c: Master Fail
Fail